# Informações de Normas e Segurança

PCs empresariais

© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

As informações incluídas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

As únicas garantias para os produtos e serviços da HP são estabelecidas exclusivamente na documentação de garantia limitada que acompanha esses produtos e serviços. Neste documento, nenhuma declaração deverá ser interpretada como a constituição de uma garantia adicional. A HP não é responsável por eventuais erros técnicos, editoriais ou omissões.

Este documento contém informações de propriedade protegidas por copyright. Nenhuma parte deste documento poderá ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company.

Informações de Normas e Segurança

PCs empresariais

Primeira edição (Agosto de 2006)

Número de peça do documento: 418213-131

# Acerca Deste Manual

Este manual fornece informações de segurança e reguladoras em conformidade com as normas Internacionais, dos E.U.A. e do Canadá para os produtos acima apresentados.

**AVISO!** O texto identificado desta forma indica que a não observância das instruções poderá resultar em ferimentos pessoais ou morte.

**CUIDADO** O texto identificado desta forma indica que a não observância das indicações do aviso poderá resultar em danos no equipamento ou na perda de informações.

**Nota** O texto identificado desta forma fornece informações suplementares importantes.

# Conteúdo


**1 Avisos de Segurança**

Aviso sobre a substituição da bateria ..... 1
Aviso de ergonomia para a Alemanha ..... 1
Segurança do Laser ..... 2
Normas CDRH ..... 2
Conformidade com as normas internacionais ..... 2
Etiqueta de Produto Laser ..... 2
Informações sobre o laser ..... 3
Requisitos do cabo de alimentação ..... 3
Requisitos gerais ..... 3
Requisitos do cabo de alimentação no Japão ..... 3

**2 Avisos da Entidade Reguladora**

Electromagnetic Compatibility Notices ..... 5
Federal Communications Commission Notice ..... 5
Modifications ..... 5
Cables ..... 5
Declaration of Conformity for Products Marked with the FCC Logo (United States only) ..... 5
Canadian Notice ..... 6
Avis Canadien ..... 6
European Union Regulatory Notice ..... 6
Japanese Notice ..... 6
Korean Notice ..... 7
Avisos das Entidades Ambientais ..... 7
Eliminação de Equipamento por Utilizadores Privados na União Europeia ..... 7
Conformidade com o programa Energy Star ..... 7
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) ..... 7
Swedish Environmental Information ..... 8
German Acoustics Notice ..... 8

# 1 Avisos de Segurança

## Aviso sobre a substituição da bateria

**AVISO!** Este produto pode conter uma bateria interna, que pode ser alcalina ou de dióxido de manganésio de lítio ou de pentóxido de vanádio. Existe o risco de incêndio e de queimaduras se as baterias não forem adequadamente manuseadas. Para reduzir o risco de ferimentos pessoais:

• Não tente recarregar a bateria.

• Não a exponha a temperaturas superiores a 60°C (140ºF).

• Não a desmonte, esmague, fure, coloque os contactos exteriores em curto-circuito nem a deite fora para o fogo ou água.

• Risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorrecto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.

• Substitua apenas pela peça de substituição HP indicada para este produto.

Para obter informações sobre como remover uma bateria, consulte a documentação do computador.

A HP encoraja os clientes a reciclarem o hardware electrónico usado, os cartuchos de impressão HP originais e as baterias recarregáveis. Para obter mais informações sobre programas de reciclagem, consulte http://www.hp.com/recycle.

As baterias e acumuladores não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Para os enviar para reciclagem ou para os eliminar correctamente, utilize a rede pública de pontos de recolha de pilhas ou devolva-os à HP, aos parceiros autorizados HP ou aos seus agentes.

## Aviso de ergonomia para a Alemanha

Os produtos da HP que ostentem a marca de aprovação “GS”, quando integrados num sistema que inclua produtos, teclados e monitores da marca HP igualmente marcados “GS”, cumprem os requisitos ergonómicos aplicáveis. Os manuais de instalação fornecidos com o produto fornecem informações de configuração.

# Segurança do Laser

**Para produtos equipados com unidades ópticas ou transreceptores de fibra óptica.**

Este produto pode ser fornecido com um dispositivo óptico de armazenamento (como, por exemplo, uma unidade de CD ou DVD) e/ou um transreceptor de fibra óptica. Cada um destes dispositivos contém um laser classificado como Produto Laser de Classe 1, de acordo com as normas da FDA nos EUA e com a norma IEC 60825-1. O produto não emite radiações laser perigosas.

Cada produto laser cumpre as normas 21 CFR 1040.10 e 1040.11, excepto quanto a modificações de acordo com a Notificação sobre Lasers Nº. 50, datada de 27 de Maio de 2001; e com a norma IEC 60825-1:1993/A2:2001.

**AVISO!** A utilização de controlos, a execução de ajustamentos ou o desempenho de procedimentos, para além dos especificados aqui ou no manual de instalação do produto laser, pode resultar na exposição a radiações perigosas. Para reduzir o risco de exposição a radiações perigosas:

• Não tente abrir a caixa do módulo. Não existem peças passíveis de assistência no seu interior.

• Não utilize controlos, não efectue ajustamentos, nem execute procedimentos no dispositivo laser para além dos especificamente descritos neste manual.

• A unidade deve ser reparada apenas por técnicos autorizados pela HP.

## Normas CDRH

O Center for Devices and Radiological Health (CDRH) da Food and Drug Administration dos E.U.A. implementou normas para produtos laser em 2 de Agosto de 1976. Estas normas aplicam-se a produtos laser fabricados a partir de 1 de Agosto de 1976. A conformidade com estas normas é obrigatória para produtos comercializados nos Estados Unidos.

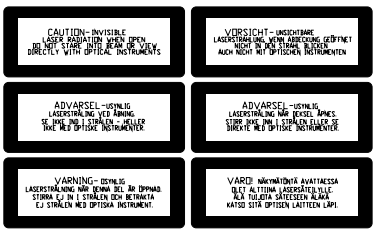
## Conformidade com as normas internacionais

Todos os sistemas equipados com unidades de CD-ROM estão em conformidade com as normas de segurança, incluindo a IEC 825.

## Etiqueta de Produto Laser

A seguinte etiqueta ou uma equivalente está localizada na superfície dos produtos laser:

Esta etiqueta indica que o produto está classificado como um PRODUTO LASER DE CLASSE 1. Esta etiqueta é apresentada num dispositivo laser instalado no produto.




Esta etiqueta, ou outra similar, pode encontrar-se junto à etiqueta Produto Laser de Classe 1 no sistema.

## Informações sobre o laser

- Tipo de laser: Semicondutor GaAlAs
- Comprimento de onda: 780 +/- 35 nm
- Ângulo de divergência: 53,5 graus +/- 0,5 graus
- Potência de saída: Inferior a 0,2 mW ou 10.869 W·m-2 sr-1
- Polarização: Circular 0,25
- Abertura numérica: 0,45 +/- 0,04

# Requisitos do cabo de alimentação

As fontes de alimentação de alguns produtos têm interruptores de alimentação externos. O interruptor de selecção de tensão no produto permite que este funcione com qualquer tensão entre 100-120 ou 220-240 volts CA. As fontes de alimentação nos produtos que não dispõem de interruptores de alimentação externos estão equipadas com interruptores internos que avaliam a tensão de entrada e se regulam automaticamente para a tensão adequada.

O conjunto do cabo de alimentação recebido com o produto está em conformidade com os requisitos de utilização do país onde o equipamento foi adquirido.

Os cabos de alimentação para utilização noutros países têm de corresponder às normas de utilização do país onde o produto vai ser utilizado. Para obter mais informações sobre os requisitos dos cabos de alimentação, contacte o representante, revendedor ou prestador de assistência local autorizado HP.

## Requisitos gerais

Os seguintes requisitos são aplicáveis a todos os países:

1. O cabo de alimentação tem de ser aprovado por uma agência acreditada responsável pela avaliação no país onde o cabo de alimentação será instalado.
2. O diâmetro do fio deve ser no mínimo de 0,75 $mm^2$ ou 18AWG e o comprimento tem de situar-se entre 1,8 m (6 pés) e 3,6 m (12 pés).

O cabo de alimentação deve ser posicionado de forma que não seja pisado ou perfurado por objectos colocados acima ou próximos dele. Deve prestar-se especial atenção à ficha, à tomada eléctrica e ao ponto em que o cabo sai do produto.

**AVISO!** Não utilize o produto com um cabo de alimentação danificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado de algum modo, substitua-o imediatamente.

## Requisitos do cabo de alimentação no Japão

Para utilização no Japão, use apenas o cabo de alimentação fornecido com este produto.

**CUIDADO** Não utilize o cabo de alimentação fornecido com este produto em quaisquer outros produtos.

# 2 Avisos da Entidade Reguladora

## Electromagnetic Compatibility Notices

### Federal Communications Commission Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

#### Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Hewlett-Packard Company may void the user's authority to operate the equipment.

#### Cables

Connections to this device must be made with shielded cables with metallic RFI/EMI connector hoods in order to maintain compliance with FCC Rules and Regulations.

#### Declaration of Conformity for Products Marked with the FCC Logo (United States only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For questions regarding the product, contact:

Hewlett-Packard Company P. O. Box 692000, Mail Stop 530113 Houston, Texas 77269-2000

Or, call 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).

For questions regarding this FCC declaration, contact:

Hewlett-Packard Company P. O. Box 692000, Mail Stop 510101 Houston, Texas 77269-2000

Or, call (281) 514-3333.

To identify this product, refer to the part, series, or model number found on the product.

## Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## European Union Regulatory Notice

This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 73/23/EEC
- EMC Directive 89/336/EEC

Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) which are listed on the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family.

This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product:

| | | |
|---|---|---|
| This marking is valid for non-Telecom products and EU harmonized Telecom products (e.g., Bluetooth). | This marking is valid for EU non-harmonized Telecom products.<br><br>*Notified body number (used only if applicable - refer to the product label). | |

## Japanese Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### Korean Notice

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

# Avisos das Entidades Ambientais

## Eliminação de Equipamento por Utilizadores Privados na União Europeia

Este símbolo, aposto no produto ou na embalagem, indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com o restante lixo doméstico. É sua responsabilidade eliminar o seu equipamento usado num ponto de recolha para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico usado.. A recolha e reciclagem separada do equipamento usado eliminado ajudará a conservar recursos naturais e a garantir que o equipamento será reciclado de uma forma adequada à protecção da saúde humana e do ambiente. Para obter mais informações quanto aos locais onde pode deixar o seu equipamento usado para reciclagem, contacte a sua câmara municipal, o serviço local de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

## Conformidade com o programa Energy Star

Os produtos de secretária da HP marcados com o logótipo Energy Star estão em conformidade com programa Energy Star para computadores da Environmental Protection Agency (EPA) dos E.U.A. O logótipo Energy Star da EPA não implica uma recomendação da EPA. Enquanto parceiro do programa Energy Star, a Hewlett-Packard Company determinou que os produtos marcados com o logótipo Energy Star cumprem as directrizes do programa Energy Star para eficiência energética.

O programa Energy Star para computadores foi criado pela EPA para promover a eficiência energética e reduzir a poluição atmosférica através da utilização de equipamentos mais eficientes em termos energéticos nos lares, escritórios e fábricas. Os produtos atingem este objectivo reduzindo o consumo de energia quando não estão a ser utilizados.

A funcionalidade de gestão de energia, quando utilizada em conjunto com um monitor externo em conformidade com o programa Energy Star, suportará as funcionalidades para desligar o monitor. A funcionalidade de gestão de energia permite que um monitor externo entre em modo de poupança de energia quando for excedido o tempo previsto para entrada nesse modo. Para beneficiar destas poupanças de energia, a funcionalidade de gestão de energia do monitor foi predefinida para desligar o monitor após 15 minutos de inactividade do sistema.

**CUIDADO** A utilização da funcionalidade de poupança de energia do monitor em monitores que não estejam em conformidade com o programa Energy Star pode provocar uma distorção de vídeo quando for excedido o tempo previsto para entrada no modo de poupança de energia.

## Restriction of Hazardous Substances (RoHS)

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2005, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006. To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit http://www.hp.com/go/jisc0950.

2005年、日本における製品含有表示方法、JISC0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、www.hp.com/go/jisc0950 を参照してください。

### Swedish Environmental Information

For Swedish environmental information, visit the HP Web site at:

http://www.hp.se/miljo

## German Acoustics Notice

LpA is < 70 dB(A)

Schalldruckpegel LpA = kleiner 70 dB(A)

Am Arbeitsplatz (operator position)

Normaler Betrieb (normal operation)

Nach ISO 7779:1999 (Typprüfung)